



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

# Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

## Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Ključne stavke u sprovođenju infrastrukturnih projekata

Miroslav Tomin, Chief Resident Engineer, MISP IPA 2010

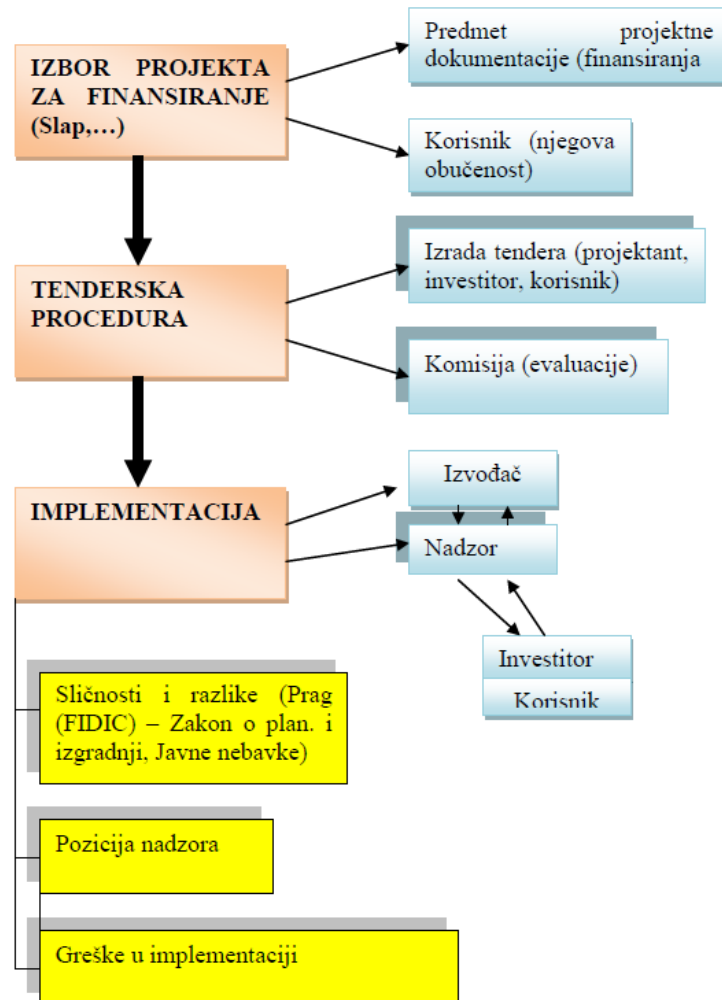
Trevor Nielsen, Chief Engineer, MISP IPA 2010



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost



## KLJUČNE STAVKE:

1. Izbor projekta
2. Tender
3. Implementacija



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

# A) SLIČNOSTI I RAZLIKE

## Međunarodna praksa i domaća regulativa

- PRAG (Fidic)



- Zakon o planiranu i izgradnji
- Javna nabavka





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Međunarodna praksa i domaća regulativa (sličnosti i razlike)

- “Commencement day”
- “Claim/Variation”
- “Provisional Acceptance” (PA)
- Izveštaji, procedure,....
- Prijava radova
- Višak i/ili naknadni rad
- Tehnički prijem



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## Najčešći problemi



- Lokacija
- Projektna dokumentacija
- (predmer radova) - osnova za B&Q (i tehnički deo tendera)





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

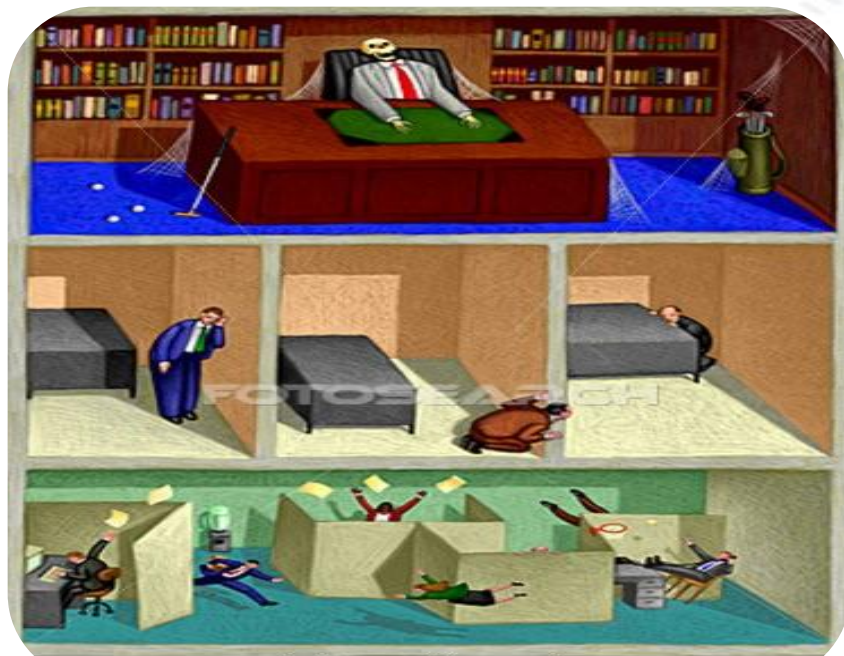
Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## Najpotrebnije mere korisnika



- Ključni ljudi (PIU/PUC)
- Poznavanje ugovornih obaveza
- Aktivno učešće u radu
- Bliska saradnja sa projektantom



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

# B) TENDER DOKUMENT

## VOLUME 1 : THE TENDER

### Invitation to Tender

#### Section 1 Instructions to Tenderers

#### Section 2 Form of Letter of Tender, Appendix to Tender

#### Section 3 Form of Tender Guarantee

#### Section 4 Questionnaire

Form 4.1 General Information about the Tenderer

Form 4.2 Organisation Chart

Form 4.3 Power of Attorney

Form 4.4 Financial Statement

Form 4.5 Financial identification

Forms 4.6.1 to 4.6.13 Technical Qualifications

#### Section 5 Evaluation Grids







An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## VOLUME 2 : The CONTRACT

Section 1

Form of Contract

Section 2

General Conditions of Contract

Section 3

Special Conditions of Contract

Section 4

Form of Performance Guarantee

Section 5

Form of Advance Payment Guarantee

Section 6

Form of Retention Money Guarantee





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

## **VOLUME 3 : EMPLOYERS REQUIREMENTS & TECHNICAL SPECIFICATIONS**

### **Section 1**      **Employer's Requirements**

### **Section 2**      **General Technical Specifications**



- 2A: Civil and Building Works**
- 2B: Mechanical Works**
- 2C: Electrical Works**
- 2D: Appendices, etc**



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## VOLUME 4 : TENDER PRICE

### Re-measurable Contract (= Red Book)

Section 4.1 : Preamble

Section 4.2 : BILL OF QUANTITIES  
Dayworks  
Grand Summary







An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## VOLUME 4 : TENDER PRICE

### LUMP SUM Contract (= Yellow Book)

Section 4.1 : Breakdown of Overall Price

Section 4.2 : Schedules





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## VOLUME 5 : DESIGN DOCUMENTS & DRAWINGS

e.g.

5.1: WWTP Lay-out : existing situation

5.2: WWTP Lay-out : new situation

5.3: Hydraulic Profile with calculations

5.4: Process Flow Diagram

5.5: Typical Sludge Line





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

## C) ULOGA NADZORA

### Osnovne obaveze:

1. Dužnosti iz ugovora.
2. Posebno dodeljene dužnosti i ovlašćenja.
3. Nema ovlašćenja oslobađanja od ugovornih obaveza.
4. Ne treba da izdaje odobrenja za ono što nije traženo ugovorom.
5. Ne treba da izdaje odobrenje ako mu je tražen samo komentar.
6. Ne treba da bude “lider” u definisanju tehnologije.
7. Ne treba da daje instrukcije za radove ako nije ugrožena bezbednost.







An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Opasnosti:

1. Ignorisanje osnovnih obaveza.
2. Kompromis oko kvaliteta, vremena, vrednosti.
3. Borba radi borbe.
4. Isključivost i uverenje da je nadzor “moć”.





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Zamke (izazovi):

1. Tendenceija ispunjavanja zahteva Investitora.
2. Tendencija podržavanja zahteva Izvođača.





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# PRIMERI “GREŠAKA”







An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Gradimo zajedno za budućnost

# Telo Deponije – Sr. Mitrovica

- 160.000 € (čišćenje šiblja i dr. rastinja)
- Preostala sredstva, cca. 150.000€





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

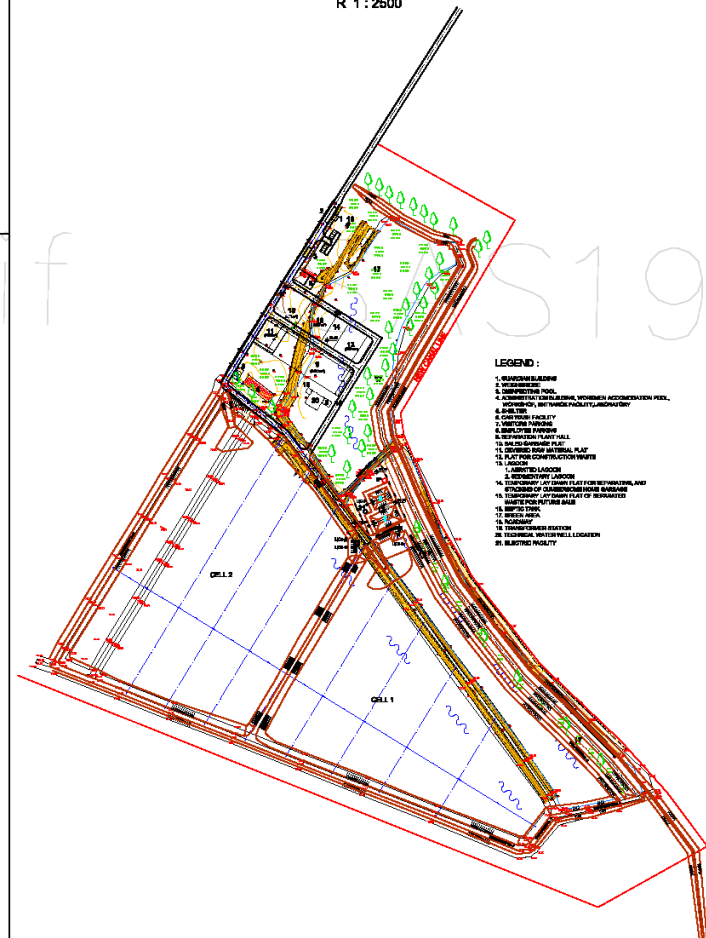
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# LANDFILL IN SREMSKA MITROVICA SITUATION

R 1 : 2500





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Telo Deponije – Pirot

- 150.000 € (izmena prečnika Ø800 na Ø1600)
- Dodatna obaveza Opštini Pirot 120.000€  
(transport iskopane zemlje)



**epi:sa**  
REGIONAL OFFICE FOR SEE  
[www.episaonline.com](http://www.episaonline.com)

**Royal  
HaskoningDHV**  
Enhancing Society Together

**VNG**  
Vereniging van  
Nederlandse Gemeenten



# DEPONIJA PIROT



+ 120.000 €





**Contingency 160.000 €**











An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

## Telo Deponije – Užice

- 1.200.000 € (sanacija klizišta) – donacija Sida
- Dodatna obaveza Opštini Užice 230.000€ (troškovi kašnjenja izvođača)





# DEPONIJA DUBOKO UŽICE













































An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

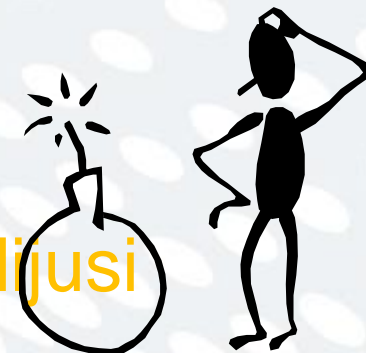
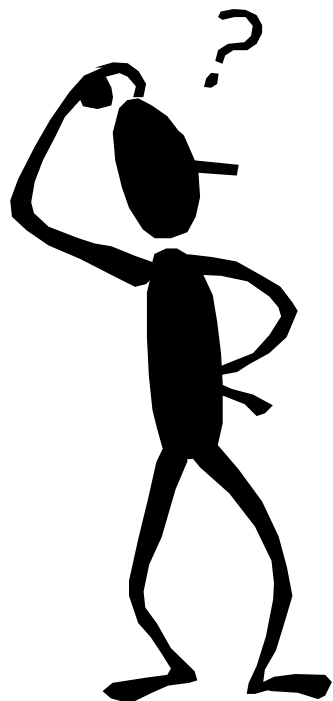
Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Gradimo zajedno za budućnost

# Transfer Stanica - Šabac

- 60.000 € (izmene u projektu – projekat, barijera, konstrukcija, radijusi platoa)













An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Obaloutvrda - Šabac

- 50.000 € (dodatni radovi na čišćenju obale ispred obaloutvrde) u okviru ugovorenih sredstava











An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

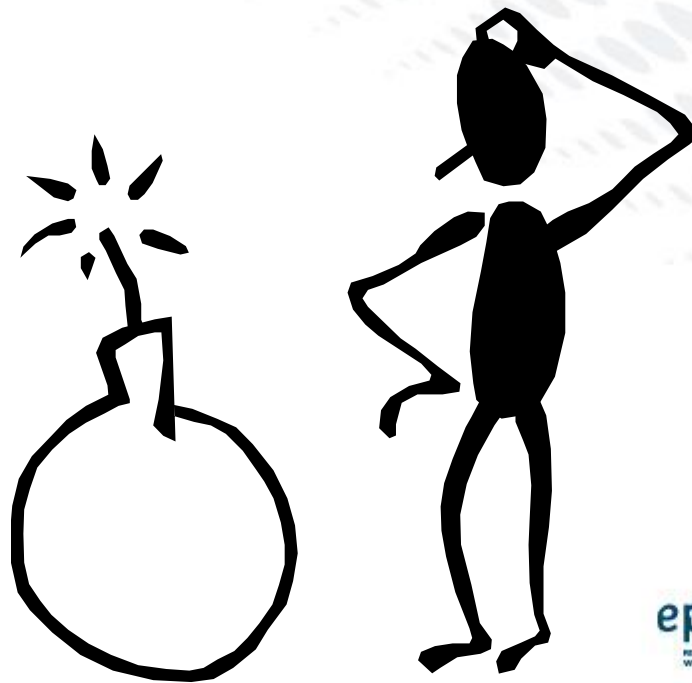
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

## PS “Glavna” - Šabac

- 100.000 € (dodatni radovi na ustavama i trafostanici)



eptisa  
REGIONAL OFFICE FOR SEE  
www.eptisa.com

Royal  
HaskoningDHV  
Enhancing Society Together

VNG  
Vereniging van  
Nederlandse Gemeenten







An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

# Iskop na deponiji za izgradnju PS



Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

**eptisa**  
REGIONAL OFFICE FOR SEE  
[www.eptisa.com](http://www.eptisa.com)

**Royal  
HaskoningDHV**  
Enhancing Society Together

**VNG**  
Vereniging van  
Waterlandse Gemeenten









An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme  
●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave  
●●● Gradimo zajedno za budućnost

# GDE NAĆI KOMPROMIS: između realnosti & politike

Politički kontekst utiče na više načina:

- postojeći odnosi između lokalnih i centralnih vlasti (efikasniji stepen decentralizacije-samostalnosti) – bolja obučenost na lokalnu,
- način i obim učešća građana u javnom procesu kreiranja politike (poboljšati),
- uloga partijskih vlasti u lokalnoj samoupravi...(iznad upravljački-funkcionalno opravdanog)





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

Gradimo zajedno za budućnost

# NAĆI KOMPROMIS između realnosti & politike (smanjiti isključivost)



ap100  
NATIONAL OFFICE FOR APE  
www.ap100.com

HaskoningDHV  
Enhancing Society Together

Vereniging van  
Nederlandse Concessies



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# KRAJNJI REZULTAT AKTIVNOSTI:

- Dobro planiranje,
- Jasno i odlučno vođstvo,
- Transparentne akcije
- Jasne (i pojednostavljene) pisane procedure rada

dovešće do uspešnog završetka posla bez...





An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

# Ops!!!!



**eptisa**  
REGIONAL OFFICE FOR BOSNIA  
www.eptisa.ba

**ROYAL HASKONING**  
Enhancing Society

**VNG**  
Managing water  
Water Services Corporation



An EU funded project  
Projekat finansira Evropska unija

Municipal Infrastructure Support Programme

●●● Building together for the future

Program podrške razvoju infrastrukture lokalne samouprave

●●● Gradimo zajedno za budućnost

**Miroslav Tomin**

**Chief Residence Engineer**

**+381 63 45 22 93**

**[mtomin@misp-serbia.rs](mailto:mtomin@misp-serbia.rs)**

**[www.misp-serbia.rs](http://www.misp-serbia.rs)**

**Thank you for your attention!**